

RF-Absorbent

To be used with Infectious disease IgM ELISAs.

REF

KIRF561



3 mL



2-8°C

EU:

IVD




I B L I N T E R N A T I O N A L G M B H

Flughafenstrasse 52a
D-22335 Hamburg, Germany

Phone: +49 (0)40-53 28 91-0
Fax: +49 (0)40-53 28 91-11

IBL@IBL-International.com
www.IBL-International.com

Pretreatment with RF-Absorbent

	In order to avoid interferences of specific IgG and rheumatoid factors, patient sera should be treated with RF-Absorbent (REF KIRF561). Do not treat standards and controls with RF-Absorbent!
---	--

For sample pretreatment with RF-Absorbent exist two variants:

A) Dilution of RF-Absorbent in Buffer

The volumes stated below are for one run with 4 strips (32 determinations).

Preparation of Components

Dilution	Relation	Remarks	Storage	Stability
1 mL RF-Absorbent + 20 mL Diluent Buffer	1:21	Incubate ≥ 1 min (< 20 min) at RT (18-25°C)	2-8°C	8 w

Sample dilution

Sample	to be diluted with	Relation	Remarks
Serum / Plasma	Diluent Buffer (+ RF-Absorbent)	1:101	z.B. 5 μ L + 500 μ L DILBUF

Samples with RF-Absorbent: Do not incubate > 20 min to avoid adsorption of specific antibodies. Pretreated samples may be turbid.

B) Direct addition of RF-Absorbent to the diluted sample

Sample dilution


Sample	to be diluted with	Relation	Remarks
Serum / Plasma	Diluent Buffer	1:101	z.B. 5 μ L + 500 μ L DILBUF

Addition of RF-Absorbent

Sample treatment	Remarks
Pipette 20 μ L of RF-Absorbent to 400 μ L of 1:101 diluted sample.	Mix well. Incubate ≥ 1 min (< 20 min) at RT (18-25°C).

Samples with RF-Absorbent: Do not incubate > 20 min to avoid adsorption of specific antibodies. Pretreated samples may be turbid.

Vorbehandlung mit RF-Absorbens

	Um einen störenden Einfluß von spezifischen IgG und Rheumafaktoren zu verhindern, sollten Patienten Seren mit RF-Absorbens behandelt werden (REF KIRF561) Die Standards und Kontrollen dürfen nicht mit RF-Absorbens behandelt werden!
---	--

Für die Probenvorbehandlung mit RF-Absorbens existieren zwei Varianten:

A) Verdünnung von RF-Absorbens im Puffer

Die unten angegebenen Volumina sind für einen Lauf mit 4 Streifen (32 Bestimmungen)

Vorbereitung der Komponenten

Verdünnung	Verhältnis	Bemerkungen	Lagerung	Haltbarkeit
1 mL RF-Absorbens + 20 mL Verdünnungspuffer	1:21	Inkubieren ≥ 1 min. (< 20 min) bei RT (18-25°C)	2-8°C	8 w

Probenverdünnung

Probe	zu verdünnen mit	Verhältnis	Bemerkungen
Serum / Plasma	Verdünnungspuffer (+ RF-Absorbens)	1:101	z.B. 5 μ L + 500 μ L DILBUF

Proben mit RF-Absorbens: Nicht > 20 min inkubieren, da sonst auch spezifische Antikörper adsorbieren.
Die behandelten Proben können trüb sein.

B) Direktzugabe von RF-Absorbens zur verdünnten Probe

Probenverdünnung


Probe	zu verdünnen mit	Verhältnis	Bemerkungen
Serum / Plasma	Verdünnungspuffer	1:101	z.B. 5 μ L + 500 μ L DILBUF

Zugabe von RF-Absorbens

Probenbehandlung	Bemerkungen
20 μ L RF-Absorbens zu 400 μ L (1:101) verdünnter Probe pipettieren	Gut mischen. Inkubieren ≥ 1 min. (< 20 min) bei RT (18-25°C)

Proben mit RF-Absorbens: Nicht > 20 min inkubieren, da sonst auch spezifische Antikörper adsorbieren.
Die behandelten Proben können trüb sein.

Prétraitement avec l'Absorbant-RF

	Dans le but d'éviter des interférences entre les IgG spécifiques et les facteurs rhumatoïdes, le sérum du patient doit être traité avec un Absorbent-FR (REF KIRF561). Ne pas traiter les étalons et contrôles avec l'Absorbant-FR!
---	---

Pour le prétraitement des échantillons avec l'Absorbent-FR il y a deux variantes:

A) Dilution de l'Absorbent-FR dans le Tampon

Les volumes indiqués ci-dessous sont pour un test avec 4 barrettes (32 dosages).

Préparation des composants

Dilution	Relation	Remarques	Stockage	Stabilité
1 mL Absorbant-FR + 20 mL Tampon diluant	1:21	Incuber \geq 1 min. (< 20 min) à TA (18-25°C)	2-8°C	8 w

Dilution des échantillons

Echantillon	doit être dilué avec	Relation	Remarques
Sérum / Plasma	Tampon diluant (+ Absorbant-FR)	1:101	z.B. 5 μ L + 500 μ L DILBUF

Échantillons avec Absorbant FR: Ne pas incuber > 20 min pour éviter l'absorption des anticorps spécifiques. Les échantillons prétraités peuvent être troubles.

B) Supplément direct de l'Absorbent-FR à l'échantillon dilué

Dilution des échantillons


Echantillon	doit être dilué avec	Relation	Remarques
Sérum / Plasma	Tampon diluant	1:101	par ex. 5 μ L + 500 μ L DILBUF

Supplément de l'Absorbent-FR

Traitement des échantillons	Remarques
Pipeter 20 μ L d'Absorbant-FR dans 400 μ L d'échantillon dilué.	Bien mélanger. Incuber \geq 1 min (< 20 min) à TA (18-25°C).

Échantillons avec Absorbant FR: Ne pas incuber > 20 min pour éviter l'absorption des anticorps spécifiques. Les échantillons prétraités peuvent être troubles.

Pretratamiento con Absorbente-FR

	Con el fin de evitar interferencias específicas de IgG y factores reumatoides, la muestra del paciente debe ser tratada con Absorbente-FR (REF KIRF561). ¡No agregue Absorbente-FR a los estándares ni a los controles!
---	---

Para el pretratamiento de las muestras con el Absorbente-FR hay dos variantes:

A) Dilución del Absorbente-FR en la Solución Buffer

Los volúmenes declarados más abajo son para un ensayo con 4 tiras (32 determinaciones).

Preparación de componentes

Dilución	Relación	Notas	Almacenamiento	Estabilidad
1 mL Absorbente-FR + 20 mL Solución Buffer de Dilución	1:21	Incube ≥ 1 min. (< 20 min) a TA (18-25°C)	2-8°C	8 w

Dilución de Muestras

Muestra	para ser diluído con	Relación	Notas
Suero / Plasma	Solución Buffer de Dilución (+ Absorbente-FR)	1:101	p.e. 5 μ L + 500 μ L DILBUF

Muestras con Absorbente-FR: No incube > 20 min para evitar la adsorción de anticuerpos específicos.
Muestras pre tratadas pueden presentar turbidez.

B) Adición directa del Absorbente-FR para la muestra diluida

Dilución de Muestras


Muestra	para ser diluído con	Relación	Notas
Suero / Plasma	Solución Buffer de Dilución	1:101	p.e. 5 μ L + 500 μ L DILBUF

Adición del Absorbente-FR

Muestra tratada	Notas
Pipetee 20 μ L de Absorbente-FR a 400 μ L de muestra diluída 1:101.	Mezcle bien. Incube ≥ 1 min (< 20 min) a TA (18-25°C).

Muestras con Absorbente-FR: No incube > 20 min para evitar la adsorción de anticuerpos específicos.
Muestras pre tratadas pueden presentar turbidez.

Pretrattamento con Assorbente-FR

	Per evitare interferenze tra IgG specifico e fattori reumatoidi i sieri dei pazienti vanno trattati con Assorbente-FR (REF KIRF561). Non trattare standard e controlli con Assorbente-FR!
---	---

Per il pretrattamento di campioni con Assorbente-FR ci sono due varianti:

A) Diluizione di Assorbente-FR nel Tampone

I volumi indicati di seguito si riferiscono a un'esecuzione con 4 strisce (32 determinazioni).

Preparazione dei componenti

Diluizione	Rapporto	Note	Conservazione	Stabilità
1 mL Assorbente-FR + 20 mL Tampone diluente	1:21	Incubare ≥ 1 min. (< 20 min) a TA (18-25°C)	2-8°C	8 w

Diluizione dei Campioni

Campione	da diluire con	Rapporto	Note
Serumas / Plasma	Tampone diluente (+ Assorbente-FR)	1:101	p.e. 5 μ L + 500 μ L DILBUF

Campioni con Assorbente-FR: Non incubare > 20 min per evitare l'assorbimento di anticorpi specifici.
Campioni pretrattati possono essere torbidi.

B) Aggiunta diretta di Assorbente-FR per il campione diluito

Diluizione dei Campioni

Campione	da diluire con	Rapporto	Note
Serumas / Plasma	Tampone diluente	1:101	p.e. 5 μ L + 500 μ L DILBUF

Aggiunta di Assorbente-FR

Preparazione dei campioni	Note
Pipettare 20 μ L di Assorbente-FR in 400 μ L di campione diluito 1:101.	Mischiare bene. Incubare ≥ 1 min (< 20 min) a TA (18-25°C).

Campioni con Assorbente-FR: Non incubare > 20 min per evitare l'assorbimento di anticorpi specifici.
Campioni pretrattati possono essere torbidi.

Pretratamento com Absorvente-FR

Para evitar interferências da IgG específica e do factor reumatóide, o soro do paciente deve ser tratado com Absorvente-FR (REF KIRF561).

Não tratar padrões e controlos com Absorvente-FR!

Para o pretratamento das amostras com Absorvente-FR existem duas variantes:

A) Diluição de Absorvente-FR no Tampão

Os volumes indicados em baixo são para uma experiência com 4 tiras (32 determinações).

Preparação de Componentes

Diluição	Relação	Observações	Armazenamento	Estabilidade
1 mL Absorvente-FR + 20 mL Tampão de Diluição	1:21	Inkubar ≥ 1 min. (< 20 min) a TA (18-25°C)	2-8°C	8 w

Diluição de Amostras

Amostra	diluir com	Relação	Observações
Soro / Plasma	Tampão de Diluição (+ Absorvente-FR)	1:101	p.ex. 5 μ L + 500 μ L DILBUF

Amostras com Absorvente-FR: Non incubare > 20 min per evitare l'assorbimento di anticorpi specifici.
Amostras pré-tratadas podem apresentar-se turvas.

B) Adição direta de Absorvente-FR para a amostra diluída**Diluição de Amostras**











Amostra	diluir com	Relação	Observações
Soro / Plasma	Tampão de Diluição	1:101	p.ex. 5 μ L + 500 μ L DILBUF

Adição de Absorvente-FR

Preparação de amostras	Observações
Pipetar 20 μ L de Absorvente-FR para 400 μ L de amostra diluída de 1:101.	Misturar bem. Incubar ≥ 1 min (< 20 min) à TA (18-25°C).

Amostras com Absorvente-FR: Non incubare > 20 min per evitare l'assorbimento di anticorpi specifici.
Amostras pré-tratadas podem apresentar-se turvas.

Symbols / Symbole / Symbôles / Símbolos / Símbolos / Σύμβολα

	Cat.-No.: / Kat.-Nr.: / No.- Cat.: / Cat.-No.: / N.º Cat.: / N.-Cat.: / Αριθμός-Κατ.:
	Lot-No.: / Chargen-Bez.: / No. Lot: / Lot-No.: / Lote N.º: / Lotto n.: / Αριθμός -Παραγωγή:
	Use by: / Verwendbar bis: / Utiliser à: / Usado por: / Usar até: / Da utilizzare entro: / Χρησιμοποιείται από:
	No. of Tests: / Kitgröße: / Nb. de Tests: / No. de Determ.: / N.º de Testes: / Quantità dei tests: / Αριθμός εξετάσεων:
	Concentrate / Konzentrat / Concentré / Concentrar / Concentrado / Concentrato / Συμπύκνωμα
	Lyophilized / Lyophilisat / Lyophilisé / Liofilizado / Liofilizado / Liofilizzato / Λυοφιλιασμένο
	In Vitro Diagnostic Medical Device. / In-vitro-Diagnostikum. / Appareil Médical pour Diagnostics In Vitro. / Dispositivo Médico para Diagnóstico In Vitro. / Equipamento Médico de Diagnóstico In Vitro. / Dispositivo Medico Diagnostico In vitro. / Ιατρική συσκευή για In-Vitro Διάγνωση.
	Evaluation kit. / Nur für Leistungsbewertungszwecke. / Kit pour évaluation. / Juego de Reactivos para Evaluació. / Kit de avaliação. / Kit di evaluazione. / Κιτ Αξιολόγησης.
	Read instructions before use. / Arbeitsanleitung lesen. / Lire la fiche technique avant emploi. / Lea las instrucciones antes de usar. / Ler as instruções antes de usar. / Leggere le istruzioni prima dell'uso. / Διαβάστε τις οδηγίες πριν την χρήση.
	Keep away from heat or direct sun light. / Vor Hitze und direkter Sonneneinstrahlung schützen. / Garder à l'abri de la chaleur et de toute exposition lumineuse. / Manténgase alejado del calor o la luz solar directa. / Manter longe do calor ou luz solar directa. / Non esporre ai raggi solari. / Να φυλάσσεται μακριά από θερμότητα και άμεση επαφή με το φως του ηλίου.
	Store at: / Lagern bei: / Stocker à: / Almacene a: / Armazemar a: / Conservare a: / Αποθήκευση στους:
	Manufacturer: / Hersteller: / Fabricant: / Productor: / Fabricante: / Fabbicante: / Παραγωγός:
	Caution! / Vorsicht! / Attention! / ¡Precaución! / Cuidado! / Attenzione! / Προσοχή!
<p>Symbols of the kit components see MATERIALS SUPPLIED. Die Symbole der Komponenten sind im Kapitel KOMPONENTEN DES KITS beschrieben. Voir MATERIEL FOURNI pour les symbôles des composants du kit. Símbolos de los componentes del juego de reactivos, vea MATERIALES SUMINISTRADOS. Para símbolos dos componentes do kit ver MATERIAIS FORNECIDOS. Per i simboli dei componenti del kit si veda COMPONENTI DEL KIT. Για τα σύμβολα των συστατικών του κιτ συμβουλευτείτε το ΠΑΡΕΧΟΜΕΝΑ ΥΛΙΚΑ.</p>	

COMPLAINTS: Complaints may be submitted initially written or vocal. Subsequently they need to be filed including the test performance and results in writing in case of analytical reasons.

WARRANTY: The product is warranted to be free from material defects within the specific shelf life and to comply with product specifications delivered with the product. The product must be used according to the Intended use, all instructions given in the instructions for use and within the product specific shelf life. Any modification of the test procedure or exchange or mixing of components of different lots could negatively affect the results. These cases invalidate any claim for replacement.

LIMITATION OF LIABILITY: IN ALL CIRCUMSTANCES THE EXTENT OF MANUFACTURER'S LIABILITY IS LIMITED TO THE PURCHASE PRICE OF THE KIT(S) IN QUESTION. IN NO EVENT SHALL MANUFACTURER BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, INCLUDING DAMAGES FOR LOST PROFITS, LOST SALES, INJURY TO PERSON OR PROPERTY OR ANY OTHER INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL LOSS.

	IBL International GmbH	Tel.: + 49 (0) 40 532891 -0 Fax: -11
	Flughafenstr. 52A, 22335 Hamburg, Germany	E-MAIL: IBL@IBL-International.com
		WEB: http://www.IBL-International.com